





# TAVIRAT.

— Ujabb nagy tüzeset Budapesten. —

**Budapest, április 12.** (Az Aradi Közlöny eredeti távirata). A Kohn és Fried cég újpesti uton fekvő kautsuk-gyára ma délután teljesen leégett. Az egyesült tűzoltóságok sikerült a tüzet localizálni, s a szomszéd gyufagyárat megmenteni. A kár így is igen jelentékeny.

## Az „ARADI KÖZLÖNY”

(megjelen minden nap).

### előfizetési feltételei.

**Helyben hához hordva:**  
Egy évre . . . . . 12 frt — kr  
Fél évre . . . . . 6 „ — „  
Negyed évre . . . . . 3 „ — „  
Egy órára . . . . . 1 „ — „

**Vidékre postán szétküldve:**  
Egy évre . . . . . 14 frt — kr  
Fél évre . . . . . 7 „ — „  
Negyed évre . . . . . 3 „ 50 „  
Egy órára . . . . . 1 „ 20 „

Az előfizetési pénzeket kérjük, legelőszőrűbben posta-utalvánnyal, mielőbb beküldeni. Hogy a lap pontos expedícióját fenntartás nélkül teljesíthessék.

Arad, 1887. április hóban.

### Az „Aradi Közlöny” szerkesztősége és kiadóhivatala.

## NAPTÁR.

Április 13. Szevasz. Róm. cath. naptár. Hermene-gild vt. Prot napt. Jusztin. Görög orosz naptár (April 1.) Mar. Nap kel 6 óra 17 perczek. Nap nyugszik 6 óra 45 perczek.

Április 18. Aradmegye közigazgatási bizottságának ülése d. e. 9 órakor.

Április 25. Aradmegye törvényhatóságának tavaszi évnegyedes közgyűlése d. e. 9 órakor.

## HIREK.

### Arad és Vidéke.

— Az áprilisi közgyűlés. Arad város törvényhatósági bizottsága ma délután 4 órakor tartja meg rendes havi közgyűlését, melyre az érdekes tárgysorozatnál fogva is felhívjuk a bizottsági tagok figyelmét.

— **Katasteri felmérések Aradmegyében.** Az 1887. évi végrehajtott katasteri felmérések és ezek alapján megjelent mérnöki helyszínelések felülvizsgálata Aradmegyében az állapított előírászat szerint a háromszögletes háromszögletes hálózatba Aradmegyéből ezáltal Csicsér, Glogovác, Gyórok, Kuvin, Mondorlak, Ujpanát, Szabadhely, Kovaszin, Magyar és Román-Világos, Berzova, Dumbrovicza, Kaprucza, Kládova, Konop, Ménes, Milova, Monorossia, Odvas, Ó- és Új-Paulis, Radna és Solymos községek esnek be a háromszögletes hálózathoz ugyanugyan községekben a határleírás is folyamatosan történik, ellenben a határ részletes felmérése későbbre hagyatik fenn, s a helyi részletes felmérés a már előbb háromszögelt Mácsa, Agya, Bél-Zerind, Csintye, Erdőhegy, Fekete-

Hiubbak százasz az asszonyoknál! (Már alig bir nevetni.) Es ezt a szivességet mi, asszonyok tegyük meg nekik? — Ugy-e hölgyeim ne tegyük? Igen, igen! Beszéljünk tovább a férjek kalandjairól. — (Felretette.) Ah, mondiu! Ez a félszó! Nem lehet! Nem lehet! — Aztán különben is miről beszélünk meg tovább. Hisz a férjek furlangja kiszámíthatatlan és kalandjai száma legio! (Egészén a szin eléjre siet! Oletet kap.) De tudják kérem, hogy mi, asszonyok azért mégis bíruuk ezzel ellen egy csodálatos fegyverrel, egy ellenállhatlan talizmánnal, melylyel minden asszony örökre magához lánczolja a férjét! Tudják kérem, mit tegyünk mi, asszonyok a férjünkkel? (Többször körül néz, mintha minden asszonyt maga köré akarja gyűjteni.) M-solyogya, szenvedélyesen sugja.) Szeressük a férjjeinket! Nagyon, nagyon, nagyon szeressük! — Jó? — Hát akkor kezdetre! — Jaj de nem lehet! Ez se baj! Csinaljunk asszonyosan. Pá! pá! puzsi! (Csökökat int.) Pá! és adieu! (Kivául gyorsan; az ajtónál visszafordul.) Valami jutott eszembe! En, a ki kishse láttak meg önök ide kilépni úgy, hogy nál nélkül válnak volna el, most tegyem meg ezt, a mikor ilyen szépen megegyeztünk? (Jel a zenekarnak.)

Ha a l i j k ? Ez azt jelenti, hogy csak rajta! — (Bökkel.) Ha úgy tetszik . . . . . (Zene.)

### Dal.

Mi, asszonyok ellenállhatatlanok vagyunk, Azért élünk és azt tesszük a mit akarunk! Szépek vagyunk, A keblünk márvány, Szemünkkel gyujtunk, Karos akarány! S ha hódítunk s a férfi lábunk elé kerül, Arczunk, e csóbas ah! gonosz mosolyra derül. Uram! ha ön szerez, Vájon magán eret! Szeretője lenni nem tudok! Ezt mondjuk — mi az asszonyok! Uram! ha ön szerez, Öleljen engemet! Szeretője lenni akarok! Ezt mondják, — a z o k az asszonyok!

a. kelt körendelet 2-ik pontja értelmében a 3/11. honvédszázalaj mint népfelkelési járás parancsnokságnak egy példányban megküldetett.

Aratrolási szállást kapott 27 tiszt, a lakosságna elszállásoltatott 4 legény, 17 lóval.

Az adóbehajtás eredménye a következő volt:

Állami adóban befolyt	frt.	13519.53
Leiratott	„	254.06
Összesen	frt	13773.57
Hadmentességi díjban bef.	„	104.17
Leiratott	„	16.—
Összesen	frt	120.17
Községi adóban befolyt	„	5513.42 1/2
Leiratott	„	376.42
Összesen	frt	5889.84 1/2
Közmunkaváltásdíjban befolyt	„	1332.42
Leiratott	„	412.50
Összesen	frt	1744.92
Kamarai díjban befolyt	„	144.89
Jog- és bélyeg illetékben befolyt	„	831.18
Leiratott	„	57.44
Összesen	frt	885.62
Idegen adó befolyt	„	775.71
Leiratott	„	1026.01
Összesen	frt	1801.72

Az adóügyi osztály elkészítette az 1887. évi IV. osztályú kereseti és tőkekamat adó kivetéséhez az előmunkálatakat, megkezdte az 1887. évi földadó felosztási lajstromot és az ingatlanok után eső pótdadók kiszámítását.

Az árvapénztár forgalma volt: bevételben a február havi maradvánnyal

frt	5387.42 1/2
kiadás volt	4457.16
maradvány	910.27 1/2
mely összegből az aradi első takarékpénztárban	frt 18.59
az aradi ipar- és népbankban	„ 5.48

A házipénztár forgalma volt: bevételben frt 33982.97 1/2 kr. kiadásban „ 2982.73 1/2 kr. maradvány frt 3100.24 kr.

A közmunka-alap bevétele volt frt 4906.16 kiadása „ 843.69 maradvány frt 4062.47

A védgátépítési alap állása volt frt 15045.63 1/2 maradvány frt 247608.05 1/2

Közeztvárdijban befolyt frt 2764.76 kiadás volt „ 2905.73 maradvány frt 859.03

A mértékhatékos hivatálnál hitelesített 409 drb folyadékmenték, 70 száraztárgy mérő, 460 súly, 150 mérleg és 1989 hordó. Hitelesítési díjba befolyt 813 forint 64 krajczár.

A partvéd munkálatok folytatottak, az alsó-marosparton 2 drb új része sarkantyú készített, egy régi sarkantyú kijavított. A hasznos házi állatok között a város területén ragályos vagy járványos kór forma nem tapasztaltott.

Arad, 1887. április 12.

Salacz Gyula, kir. tan., polgármester.

## KÜLFÖLD.

A német egyház-ügy. A „Norddeutsche Allgemeine Zeitung” a „Magyar Allam” magyar clericalis lapnak a német császár 90 éves születés-

látuk! Ugy-e hölgyeim, mi láttuk! (Kissé lehelve.) Azaz hogy éppen az a mi boszu sárgunk, hogy soha se láttuk! (Ismét fel s alá jár.) Hát tőrjünk ezt mi, asszonyok?! Es ne beszéljünk itt nyitlan a férjek kalandjairól?! Azért is! (Visszafordulva körülnéz.) De csak tudnám most itt közüök kiszemelni, hogy melyik az a ki néha nagyon korán, úgy reggel felé hazajövet annyira el van ragadtatva az örömtől, hogy a kulcsot fordítva teszi a zárba és ott zörög, szónokol, végre fellármazza az egész házat és mikor kaput nyitnak, kislit, hogy az iróasztal kulcsa volt a kezében! Vagy ha mi, asszonyok most egymás segítségével felismerünk azt a rókát, a ki a multkor a felesége elé a boltban egy halom szobnól-szebb szövetet rakatott és a mig a szegény asszony örömeiben majd hogy a boltban agyon nem eszikolta, addig ő kismompolygott a boltból, mert az aszfalton észrevett egy másikat, a kinek a férje, a hogy mondani szokták. (Mégáll. Egész halkán.) sokat utazik. . . . . De nem tehettünk semmit mi, asszonyok, most itt. Mert (Általánosságban mutatva) nézzünk valamennyi férfit itt. Olyan ártatlan arcot vágnak, mintha legalább is most hallanának a k először ilyesmit! Igy, mi asszonyok azzal nem érünk semmit, ha elmondjuk, hogy olyan tapasztalatokra is kell jönnünk, hogy a legjobb szobaleányok is rosszak olyankor, ha szépek. Vagy ki ne emlékezne önök közül hölgyeim olyasmire is, mikor olyan gyöngéd-nembeli vizit-ek annyira kezdenek ismétlődni, hogy képesek vagyunk a legnagyobb gyöngéségre: férjeink iránti féltékenységre! Es mi, asszonyok, ugyan mivel tudjuk magunkat ilyenkor vigasztalni? Talán a politikával? Ah, hiszen ez egy jó izlésű asszony előtt még az ügyetlen férfiaknál is unalmasabb! Vagy talán fájalmunkban verseket írunk a csopodár szivokról? Isten menta! Hiszen akkor mindig kiállhatatlanul hosszú ósz szokott lenni a mikor a lib . . . . . akarom mondani: a két harisnyák reptünek . . . . . Oh nem, mi asszonyok nem törődünk a németek ünnepeivel, hisz Vilmos császár ugyanis nagyon öreg ember: sőt Bulgáriáért is csak annyiban agdógnok, hogy a rózsasalaj-gyárakat ne bántásák: a sonette-ke, vagy a balladákat is a férfiaknak hagyjuk, (Megsemmisítőleg.) mert

napja alkalmából irt cikket közli, mely azt tartalmazza, hogy a német császár birodalom nem nyeri meg a gondviselésnek szentesítését, és hogy felszázadot át fenntartható nem lesz. A „Norddeutsche Allgemeine Zeitung” erre vonatkozólag a következőket jegyzi meg: Ismétlenül utalunk arra a nemzetközi solidaritásra, melylyel valamennyi állam jezsuitái a protestáns Németország ellen küzdenek. A magyar hirlap támadásai ebben az irányban újabb bizonyítékok szolgáltatnak, melynek annál nagyobb fontosságát kell tulajdonítani, mert a „Magyar Allam” hangja szabadabb a németországi és franciaországi párhívek hangjánál. A magyar hirlapírók (Skribentek) azt hiszik, hogy a magyar nyelv sajátsága biztosítékok nyujt arra nézve, hogy az efféle szivömlengéseket nálunk meg nem értik és ennek tudatában minden tartózkodás nélkül szabadon nyilatkoznak. A „Norddeutsche All. gem. Zeitung” a r n i m gróf római követnek 1870. év június és július havában kelt jelentéseit és B i s m a r c k h g. rendeleteit közli és azt mondja: ma abban a helyzetben vagyunk, hogy a centrupárti közlönnyök helytelen fejtegetéseivel szemben az újabb okmányok egész sorozatát hozhatjuk nyilvánosságra, melyből kitünik, hogy a kormány a csalhatatlansági dogmára vonatkozólag tartózkodó magatartást követett. Arnim gróf követ kivihetetlen sürgetései dacára — mire nézve az okmányok számos bizonyítékok nyujtanak — a kormány helyenvalónak tartotta, hogy dogmaticus kérdésekben határozott tartózkodó tanúsítást és a pápához való eddigi jó viszonyát semmiképen sem engedte megzavartatni. A jó viszony csak akkor bomlott meg, midőn a már előbb közzétett táviratokban jellemzett, a római diplomata ellen irányuló kedvezőtlen hangulat nyomult előtérbe, miután a curia vonatkozott a későbbben a pápai tekintély alá rejtőzött Centrum-párt támadásai ellenében a kormányt megvédeni. Ezen egy egész további folyamából azonban az tünik ki, hogy a birodalmi cancellar részéről a kulturharczban a békének csak megszakításáról és csupán ideiglenes hadilábról lehetett szó, de semmiképen sem arról, hogy ezen állapot állandó jelleggel ruháztassék fel és hogy ezen harcz kezdete azonos volt a pápai politikának a centrummal való pártfogolásával és azon szövetséggel, mely IX. Pius pápa és a kormánylenes párt között létrejött. Ily módon vette, a diplomatiai tárgyalásokkal megindult s később mindinkább elterjedt harczkorszak kezdetét, mely csak azon időben nyert befejezést, a midőn a pápai trónuson beállott kormányváltozás folytán a béke helyreállítása megkísérlehető és kezdeményezhető volt.

## LEGUJABB POSTA.

### — Nagy tüntetés az ir-ügyben.

Londonból ápril 11-ikéről kelt jelentések szerint, ott az nap délután a Gladstone és Parnell-pártiak nagyszerű tüntetést rendeztek az irországi büntetőjog czélba vett megváltoztatása ellenében. Több szónok, ezek között több képviselő is — beszédet tartottak. Rendzavarás nem történt. — A mintegy százezer emberből álló nagy néptömeg, mely a hydeparkbeli tüntetésben részt vett, délután 5 órakor rendzavarás nélkül szétszözlött. A jelen voltak nagyobb részt kíváncsiságból csatlakoztak a tömeghez, melynek magartatása inkább közömbös, mint lelkesült volt. A tömeg között sok socialdemokrata volt vörös zászlóval látható. Midőn a néptömeg a hydepark felé vonultában Picadillyl átment, Gladstone házának ablakában megjelent és a tömeg által zajosan üdvözöltetett.

ugy is ök tudnak tettetett érzelmekről és fájalmakról olyan ravaszul szólni és még csábítóbban írni! — Nem, mi asszonyok féltékenységgünkben — (Körül néz, haboz; rábeszélőleg.) no valjuk meg ezelőtt a sok hallgatózó férfi előtt is, hogy a friss pletykában találunk vigaszt. Nem mondhatjuk, hogy jól esik, de mégis valahogy szívesen hallgatjuk, ha hirt hallunk a kedves Valériáról, ki nagy fény és zaj közt ment férjhez az öreg pesti gyároshoz és itt hagyta azt a halvány képi fiatal mérnököt, a kiről azóta kétszer is öngyilkossági híreket terjesztettek. Mondom, igen jól esik aztán, ha pár hónap mulva megtudjuk, hogy az öngyilkossági híreket a Valéria papája hitte volna el leg hamarabb, míg a halványképi fiatal mérnök ott fenn van Budapesten és (egy kis malitával) s az öreg gyáros nagyon meg elégedve az új mérnökkel, a kinek a legjobb tervei vannak és nagy szorgalma miatt — benn is lakik a gyárban. No csak azért, hogy az öreggel minden időben érintkezessék: üzleti ügyekben. (Mintegy valamit észre véve) Igen, lát önök, férfiak tudnak ezen legjobban nevetni? — Mi, asszonyok tudunk erre is pusztító-szert! Mondunk mi olyanokat is, a mitől ismét önöknek lesz melegük. (Mint előbb) Csak a kijáratokra vigyázz! (Félted nézve a földszintre, némileg fenyegetőzve) Kezdem? . . . . . (Egy kis szünet után.) Ah, a félszó! Talán már el is mult! Pedig igazán nem eresztettek be több időre. — De hölgyeim, pardon! Hisz most jut eszembe, hogy önök folyton csak engem gyatnak beszélni ennyi férfi előtt! Pedig ez nem szokásunk, ezt nem tesszük mi, asszonyok sem! Ezt most az egyszerű az urakkal is bebizonyítottam! Ugy-e hogy ennyi nő két percig sem hagy maguk közül csak egyet beszélni? . . . . . (Kötő névvel.) a mint végig nézett a közönségen.) Ha ha ha! Ha ha ha! Nagyszerű, végtelen mulatságos volna, ha most minden férfi és fiatalember, a ki nekem igazat ad, ezt szóval tenné! Hahaha! Talán valamennyi egyszerre kelne fel ültéből, hogy szavazzon! Hahaha! Egy része elkezdene talán tapsolni! Hahaha! Azt se tudnám, melyiknek a bókját fogadjam először! Hogy meg ne haragudjék! Hahaha! Mert a férfiak nagyon hiúk; Hahaha! (Mintegy furdaltan a nevetéstől)

G y a r m a t, K i s - J e n ő, M i s k e, N á d a b, S z é k u d v a r, S z i n t y e, N a g y - Z e r i n d és O - P é c s k a községekben fog megejtenni.

— Uj katonai térkép. A honvédelmi miniszter az ország összes törvényhatóságaihoz elküldte a magyar korona országainak hadi-egészítési, honvédségi és népfelkelési térképét, mely az új beosztást tartalmazza.

— **A városi zárszámadások a tanács előtt.** Arad város tanácsa F á b i á n László főispán elnöke alatt tegnap délelőtt ülés tartott, melynek egyedüli tárgyát a számvétség által benyújtott évi zárszámadások megvitatása képezte. Az ügyet S a r l o t t D o m o k o s pénzügyi tanácsos adta elő, kinek véleményezésére határozatba ment, hogy az e tárgyban a közgyűléshez terjesztendő javaslatban a következők hangsúlyoztassanak. A zárszámadások által feltüntetett 7298 frt 40 krnyi deficit, mely fedezetlenül maradt, azon körülmény folytán merült fel, hogy a következő évi helypénzkeblől 5439 frt 94 krral kevesebb vétetett be, mint előirányozva volt, és ugyan e rovatban 5739 frt 79 krral több kiadás eszközöltetett, mint a menynyi a költségvetésbe felvéve volt. A költségig így összesen 11,179 frt 73 kr, melyből a fennjelzett rész maradt fedezetlenül. Es mert a városi pénztárnak a hiány fedezésére kellett törekednie, elmaradt a templomalapra és kisdórodó alapra való törlesztés. Javasolja továbbá a tanács, hogy a számvérőnek a felmentvény adassék meg s hogy a fennmaradt függő adósság miként leendő fedezésére a jövő évi költségvetés tárgyalásakor állapitassék meg. — Megjegyzi még a tanácsai vélemény, hogy a kövezés és esatorázási kiadások rovatában felmerült nagy összegben hatalmas tényezőt képviselnek azon költségek, mikbe a Tökely-csatorna helyreállítása került. Maga e tétel 6000 frtot képvisel. Az ügy már a mai közgyűlés elé került.

— **Aradmegye közigazgatási bizottsága** ma délelőtt 9 órakor tartja meg rendes havi ülését a megyeházán.

— **Honvédek figyelmébe.** A 8. honvédegyalozdandár parancsnoksága Arad város tanácsához egy átiratot intézett, melyben azt a következők köztudomásul hozására kéri fel. Ismételve előfordult az az eset, hogy a honvédek hozzátartozói irásbeli kérelmeiket a parancsnoksághoz sőt magához a d a n d á r p a r a n c s n o k o z h o z intézték m a g á n l e v é l b e n a d t á k b e. Ezen, az utasításokkal ellenkező szabálytalanság megazintatása czéljából köztudomásra hozatik, miszerint csakis a hivatalos címzésre! beadott és kellőleg felszerelt folyamadványok fognak figyelembe vétetni. Továbbá köztudomásra hozandó, hogy a beidézettek azon esetben, ha bélyeggel ellátott kérvényeikre, melyben felmentésikért folyamodnak, a bevonulási határon előtt választ nem nyerne, akkor a bevonulást annál is inkább köteleesszertüleg teljesítsék, mert ellenkező esetben a megfelelő büntetés által sújtatnak.

— **Az új főispáni titkár.** D á l n o k y Nagy Lajos dr, ki szolgálatára, mint lapunk tegnapi számában már megírjuk, Aradmegye és Arad szab. kir. város főispánja mellé osztatott be, mint értesítünk már a napokban elfoglalja hivatalát.

— **Tanfi Ida zenevizsgájához.** Az ifjú nemzedék haladása, bármily irányban oktatása s képzésének eredménye a közönség bírálatára tartozik, méltán, mert bar a gyermek első sorban önmagának tanul és halad, de az „önmagának” kifejezés értelmét is úgy kell venni, hogy a kiképzés becset jobbaan azon érte adja meg, melyet annak mások s különösen a bírálatra hivatott tulajdonitnak. Ennélfogva igen helyesen cselekednek azok magaznetanitik, akik növendékeik vizsgájára az illető szülők s hozzátartozókön kívüli a nagy közönséget is meghívják, mert a nyilvánosság tanítja meg a növendéket arra, hogy teltebbé és tanulás eredményét mások előtt tárja fel, mások előtt gyakorolja, mi különösen a zenének egyik főfeladata, hogy t. i. az annak gyakorlására hivatott képességgel magát is gyönyörködtetvén, azzal másoknak is élvezetet szerezzen, t. i. az örök szívet zenét — mint az annak rendeltetése — i n t e r p r e t á l j a! A mi különösen Tanfi Ida kisasszony folyó hó 11-én tartott zongorajáték vizsgájának eredményét illeti s sokan-nak különösen szakértőknek is, kellemes meglepetésére szolgált azon körülmény észlelése, hogy a zenetanításra hivatott kisasszony a kézbéli ügyesség elérésén kívül nagy sulyt fektet tanítványai játékbani izlésének kiképzésére, az előadási képesség fokozására, mert hiszen a kézbéli ügyesség, a zongorajáték technika, ép oly jártasság, mint bármely egyéb physical vagy mechanical műveletek elsajátított jártasság és ügyesség, a zenében s illetve annak előadásában kiképzés magasabb becset a finomult izlés az előadási modorban, az előadóban rejlő zenei érzésnek a hangszere s az abban előidézett hanghullámok rezgése által közvetve a halgatóra való átvitele, szóval a játékbani kifejezés, árnyalat (nuance) — adja meg! S ezért üdvözöljük különösen Tanfi kisasszonyt a tanítványai játékbani elért eredmény s még inkább t a n i t á s a r a t a m i a t, mert a jártasság egyedüli a zene előadásában hidegen hagy, de a jártassággal párosult izlés s érzés kifejezése fellelegíti a játszó, valamint a hallgató kedélyét és — gyönyörködtet! L a i c u s.

— **Arad város közigazgatási bizottsága** rendes havi ülését f. hó 15-én, pénteken délután 3 órakor tartja meg a városi háza tanács-teremben.

— **Esküvő.** W i t t m a n Károly köztisztviselőben álló aradi vendégloz tegnap reggel vezette oltárhoz S e h w á b Juliskát, S e h w á b Antal és neje W o l f Mária kedves és művelt lelkű leányát. Az esketési szertartást az ág. hitv. evang. egyházban F r i n t Lajos

lelkész ur végezte, emelkedett szellemű beszédet intézve az új párhoz. Az egyház egészen megtelt közönséggel. Násznagyok voltak: R a j k a i József és P a p p Constantin, nászasszonyok: R a j k a i Józsefné és P a p p Constantinné, noszolyó leányok: R a j k a y Izabella, W a g n e r Anna és W i t t m a n n Paula kisasszonyok; vőfélyek: K r i s t y ó r J Dezső, E e k h a r d t Victor, H o f f m a n n Antal és P i c h l e r János. — Ott voltak még: S o l e n g h i őrnagy, M o l n á r Lajos és neje Gyórokról, W e i t n e r József és neje, S c h m i d t Jakab és neje, S i m o n Jenő, K i s s Dávid dr., S p i t z e r Rezső, W i t t m a n n János és József stb. Az esküvőt fényes reggeli követte az örömszlők házána; P a p p Constantin köszöntötte fel szép szavakban az új párt, R a j k a i József az örömszlőket, S i m o n Jenő szintén az új párnak kívánt boldogságot, s még F r i n t Lajos lelkész mondott pohárköszöntőt, ismert ékesszólásával. Reggeli után egy kis táncz következett Nagy Józsi jó zenéje mellett, majduem délig tartott a mikor a nászép kikísérte az új part, mely néhány napot Budapesten és Bécsben fog tölteni, — az indóházhoz. Megemlítjük még, hogy a délelött folyamán számos szerencsekívánó távirat érkezett a vidékről, a fővárosból és Bécsből. — Részünkről is tartós boldogságot kívánunk az új házasságnak.

— **Az aradi ipartestület** tegnap délután 5 órakor az egyet helyiségében N y á r y Béla iparhatósági megbízott jelenlétében ülést tartott. Az ipartestület részéről ott voltak: K r i s t y ó r János elnök, E. I l l é s László titkár, M i h á l k József, T e s s e n y i Zsigmond, M ü l l e r József, H e i n z Gábor, W e i s e r Alajos, H o f f m a n n Viktor, B r a u s w e t t e r Vilmos, F i k k e r József, P r o b o t Ferenccz, T e i s z János, K r a u z Pál, C s ö t y Nándor, M i l l i g Mátyas, G r u b e r István, C s o n t o s Imre, F r a n c z Károly, E e k s t e i n György sat. Az elnök üdvözölte a megjelent választmányi tagokat, felkérte a titkárt, hogy a budapesti iparos congressusról tegye meg tüzetes jelentését, mely részletesen foglalkozott az ott tárgyalt országos iparos ügyekkel. Jelentésében felelmiti, hogy a budapesti ipartestület oda törekszik, hogy a kormányval felmondassa a hadfelszerelésre kültöldi nagyobb iparosokkal levő szerződést, mely három év mulva jár le. A minek felmondása a kormány részéről megígértetett s így jövőre a kisebb iparosoknak ismét nagyobb munkát elvállalására lehet kilátásuk. A feyezmenzuka némileg korlátozotni fog. E. I l l é s László indítványozta, hogy jövő évre az iparos congressus Aradon tartassék meg. Elfogadtatott. A kapitányi hivatali jelentés, valamint az elnökség jelentése az elhalt tagokról felolvastattak, ezek öregeinek egyenkint 70 frt segély utalványoztatott ki. T e r n a y Ernővel kötött szerződés az egyesületnek bemutatott és az elnök által aláíratott. N é m e t - P a l á n k a iparos kiállításra rendezőbizottságát felolvastattott, mely július 5-én nyitlik meg, az aradi iparosok a részvételre felszólítottak. Tudomásul vétetett és a tagok között körözöttetni fog. A 36 tanoncznak felszabadításával az ülés véget ért.

— **Ujczcsfelülvizsgálat** lesz holnap, esütörtökön a megyeházán F á b i á n László főispán elnöke alatt. Az eljárás délelőtt 9 órakor veszi kezdetét.

— **Öngyilkosság.** Egy a város minden köreiben nagy szenatiót keltett öngyilkosság szomorú eseményéről kell ismét írunk. M ü l l e r Ferenccz, az Aradon mindentűl jól ismerő rezöntömester, hazulajdonos és régi jómódu polgár tegnap délelőtt 10 órakor szíven löte magát. Az eset részletei a következők: Tegnap délelőtt 1/2 11 órakor tététt meg a jelentés az aradi rendőrségnek, hogy a Deák Ferenccz-utca 16. szám alatti házában valaki agyonlőte magát. E jelentés folytán N y á r y Béla kapitány és P o z e g a y Lajos dr. főorvos rögtön a helyszínre siettek, hol a lakás második szobájában, mely egyuttal bolti helyiségtől szolgált s melynek utcára néző ajtaja zárva volt, a pamlogon hanyatt fekvé találták meg és ismerték fel a szerencsétlen Müller Ferenccz hullását. Mellette a földön egy kilöttegyesvő terzeroll-pisztoly fektűd. Az átlátlagos almáriumhoz egy a falról levett vállasos szent kép volt támasztva („Krisztus az olajfák hegyén.”) A szerencsétlen véget ért ember tudvalegőleg nagyon vallásos érzületű volt. A hulla mellén egy két emter széles, füstkoronggal övezett seb észleltetett. A megéjtett orvostudorji hullaszemle szerint az 5, 6 és 7-ik hordó lett átlóve és a lövés folytán az egész szivburok szétroncsolódott. A seb rögtön halált okozott. A házában csak az elhunyt neje, egy inas és egy női cseléd volt található. M ü l l e r Ferenccz kihalhattatálása alkalmával előadta, hogy férje vasárnap és hétfőn legkevésbé sem volt lehangolva, sőt vele együtt szórakozott és hétfőn este jelen volt a „Vad ember”-hez címzett borcsarnokban, hol akkor Gyula napját ünnepték. Tegnap reggel felkelve elbeszélte neki, hogy tíz év előtt elhalt kedves fiáról álmódott, ki előtte álmában megjelenve azt mondá neki, hogy várja. Erre szótlan és zárkozottá lett, majd szokása ellenére 9 óra felé a városba ment. Rövid idő mulva visszatérvén, neje azon kérdésére, hogy hol volt, csak annyit mondott, hogy „dolga volt.” Erre neje őt a boltban hagyta s lement a pinczébe zódság után. Ez a pincze éppen a bolt alatt fekszik. Itt halotta az éppen a durranast, mire feljött azon hitben, hogy férje valami súlyosabb tárgyat ejeltett. Az asszony sikoltására bejött a



cseléd és egy őrségen álló rendőr is, ki az öngyilkosságról a jelentést elvitte. A vizsgálót tero kapitány akkor elvette a pisztolyt Weiler Rezső diszmu és fegyverárushoz, ki a fegyver láttára kijelenté, hogy a pisztolyt ezelőtt egy órával Müller Ferencz vásárolta nála egy firtér. Ezáltal az öngyilkosság ténye megállapított. Az esetleges boncolás végett az ügyiratok a kir. vizsgálóbírószághoz tettek át. A hulla egyelőre a lakosn maradt. Müller 66 éves, catholikus, nős ember volt. Egy leánya van Irma, férj. Hajk Antalé, kinél még tegnap látogatót tett s kilt előtt fel is tűnt az öreg za vart modora. Ötvenkét év óta folytatta Aradon a rézműves ipart, s az utóbbi időkben má abban is akarta hagyni a mesterseget. Ugy mondják 60,000 frnyi vagyonot hagyott hátra. Nem rég nősült meg másodsor, de utóbbi házassága gyermektelen. Az öngyilkosság okául némelyek azt állítják, hogy buskomorság üldözte, mely az utóbbi időben már agyát is megtámadni kezdte. A család által kiadott gyászjelentés a következőleg hangzik: Özv. Müller Ferencz név. Lammner Karolina, saját, egy leánya Hajk Antalé szül. Müller Irma, veje Hajk Antal, valamint számos más rokoni és jó barátai nevében is mely fájdalommal tudatja forrón szeretett férje, illetőleg édes aya, após, rokon és barát Müller Ferencznek, folyó évi április hó 12-én, d. e. 11 órakor életének 67-ik s boldog házaságuk 2-ik évében bekövetkezett váratlan elhunytát. A boldogult hült tetemet április hó 13-án, d. u. 4 órakor fognak Deák Ferencz-utca 16. sz. alatti házból „Limbeck János temetőre rendező vállalat” által a helybeli rók. kath. sírkertben levő családi sírkertbe örök nyugalomra tétetni. Az engesztelő gyászmise áldozat április hó 19-én, d. e. 3 órakor fog a főt. Minorita-utk szentgyűlésében a Mindenhatónak bemutatattani. Béke és áldás poraira! Arad, 1887. április 12-én.

**Lemondás.** Raskó István, az árvaszékhöz beosztott megyei aljegyző szeméjével járó szolgálatkötelensége miatt ezen állásáról kegydíjaztatásának kérelmezése mellett lemondott. — Az ekkép megürit aljegyzői állás a megye f. hó 25-iki közgyűlésén fog beölteteni.

**Az aradi izr. jótékony egylet** nevében Lustig Adolf elnök és Rosenbergr Lipót titkár aláírásával egy meleg hangon írt felszólítást jelent meg és kildetési szót az egyház tagjaihoz, melyben ezek felszólítottak, hogy az egylet soraiba lépjenek be és évente bármily csekély összeggel járuljanak a jótékony célhoz.

**Az aradi népfelkötő tisztek** most meg csak — közlegények. A gyalogosok közönvé, a lovasok közönvé, egyenruhába lettek bújtatva. De ugy látszik, ez az uniformis is tetszik nekik, mert egész odaadással végzik az új hivatást. Mert hát eddig még sohasem voltak mondurban. És tetszik a közönvének is a dolgot, mely nagy érdeklődéssel vesz körül és kérdez ki egy-egy ismerős népfelkötőt. Ezek azán elbeszéltek, hogy tegnap kezdtek meg az iskolát és már a délelőtti folyamán gyakorlaton is voltak. Estére aztán újra felrattották a polgári kabátot, a melyik — azt hiszik — már nem is áll jól nekik.

**Botrány az utcán.** Húsvét. vasárnapjára virradó éjjel nagy dalolással haladt végig az utcán néhány ünneplő st. fi. Az őket sendre utó rendőri őrsjarral veszekedni kezdtek, mire az őrsvezető az egyiket, mint jogot magát megnevezni nem akarta, megfogta, hogy bekísérje. Erre valóságos dulazkodás fejlődött ki közöttük, a midőn mintegy az égből lepotyogva ott termett egy katonapék s hivatalosan közbeavatkozva, a megsejtett atyafit addig húzta, míg ennek sikerült is megugrania s a rendőr kezében csak — teli kabátja maradt meg. Az ismeretlen katonapék-tizedes ellen pedig megtejtett a jelentés a várpárménokszághoz azal, hogy az esetleges szembesítés végett az illető rendőrök beidéztesenek.

**A selyemtenyészést Aradmegyében** is ohajtána a földmívelés- ipar és kereskedelmi minisztérium meghonostani, s e végéből Ur tika nyug. őrnagy ur, Temes- és Krassó-Szörény megyék selyemtenyészési felügyelője, városunkban idők, ide érkezeti Bezeredy országos selyemtenyészési főfelügyelő ur is. Czéljuk alkalmas egyént találni, ki az aradmegyei selyemtenyészési felügyelőséget elvállalna.

**Az aradi daleyolt** hétfőn este a „Fehér kereszt” nagytermében szép és nagy számú közönvé jelenlétben tartotta meg a választást. A fiatal daleyolt a közönvé hártfogásától ösztönözötte igen szépen halad kitűzött célja felé. Minden egyes ének dabsot megújratott a közönvének. A miben nagy érdeme van a derek karnagynak is, ki szíven hordja a dalkör fejlődését. Porczán Lajos „A miről hullám és szellő regél” című magán dalát is élenként megtapsolták. A műsor lezárása után a fiatalok Nagy Józsi néneje mellett táncza kerekedett a mi vigan lyt s csak pirkadó hajnalra ért véget. Ott álltak a következő szép hölgykoszorút: Eányok: Reck nővérek, Faix Anna, Zsék Etlka, Udvardy Etlka, Rügner Gyérek, Porczán Mariska, Wagner Vilma, Zsék Etlka, Herold Hermin (Uj-Arad), Szalkay Lenezi st. Asszonyok: Kresz Fezencze, Kuncz Jánosné, Faltalher Martonné, Zsék Györgyné, Deák Karolyné, Demelle Ignáczné, Beck Jánosné, Koditek Vinczéné, Faix Jakabné, Duzsek Ferenczné, Rügner Jánosné, Janisch Lipótné, Buzáky Gyuláné, id. Porczán Jánosné, Wagneré, Illics Jánosné, Beher Jánosné, Jauna Antalné, Reck Györgyné, Simon Karolyné, st. Jan k a i Józset egy alkalmi költeményt szavalt el az esteleyn, a ki szintén nagy tapsvihart aratot. Pohárszótúnt mondott Jan k a y Józset a dal-

egyletre és annak derek elnökére Remetey F. Károlyra. Remetey Jankait köszöntötte fel.

**Hangverseny Borosjenőn.** A borosjenői kisdoroda-alap javára húsvét másodnapján a várkastély nagytermében fényes hangverseny tartott, melyen igen szépszámú előkelő közönvé vett részt. Liszt „Rhapsodia”-ját Bildhauser Irma kisasszony adta elő zongorán, nagy tetszettel kelve játékaival. Ezután Lázár Kálmán énekelte el Rubinstein „Asra”-ját Schonthal Gyula zongorakísérete mellett. A következő szám Bethoven „Trio”-ja volt előadva Bildhauser Irma k. a., Kertay Ede, és Zimmer Mátyás által. A tetszettel fogadott piece után meg Lázár Kálmán énekelte el több csinos magyar népdalt és ezzel a hangverseny véget ért.

**Marhaszemle.** Az Arad város területén összeirt marhaállomány felett tegnap vette kezdetét a tavaszi marhavizsgálat. Az igr megvizsgált marhák fognak aztán legelőre bocsátatni. A belvárosban Bérczy János hadnagy és Laubner János állatorvos (a vásártéren). Gáj külvárosban pedig Madarász Antal alkaptány és Varga János állatorvos (a Turay-csárda mellett) végezték a vizsgálatot.

**Közgyűlés.** Az aradi Chewra Kadi-scha” betegsegélyző- és cemekezési-egylet hétfőn délelőtti tartotta meg évi közgyűlését a tagok meleg érdeklődése mellett, a hitközség házában. Felolvastattak az évi jelentések és a zárméreg, melyek a közgyűlés által tudomásul vettek. A választmány és igazgatóság mult évi működéséről a felmentvény megadatot. A pénztári készlet 1885-ől 534 frt 77 kr. 1886. évi bevetel volt 7672 forint 83 krajczár, kiadás 7653 frt 51 kr., maradt tehát pénztárkészlet az 1887. évre mint tartalék alap 522 frt 9 kr. Alttalános bevételek voltak a mult évi pénztárkészlettel együtt 3628 frt 33 kr. Alttalános kiadások 1538 frt 25 kr., többlet 2098 frt 8 kr. A kórház betegpótlási költségei 2937 frt 65 kr. tettek ki. A kórház saját övedelme 1403 frt 84 kr-ra ruggott. A temetkezés és temető igazgatás kiadásai 3187 forint 61 krajczár, bevétele 3175 frt 43 kr tettek ki. A kórházba felvételt és ápolatot 100 beteg, és pedig 67 férfi, 27 nő és 6 gyermek. A Chewra-asszonyok sorából, kik nőnembeibe tegek, haladokl és halottak körül foglalatokodnak, elháláozott Naschitz szül. Hirsch Leonora asszony, kinek neve a diszkonyvben megörökített határozatot. Klein Mór id. elnök lemondása elfogadatot és ő az egylet állandó tiszteletbeli választmányi tagjává választott meg. Az egylet tiszteletbeli megválasztottak. Elnöke: Lustig Adolf. Számvizsgáló bizottsági tagokká: Herz Miksa mint elnök, Assael Armin, Berger Vilmos, Frankl Jakab és Wallfisch Armin. Jegyzőkönyvbeiktésítő bizottsági tagokká Braun Mór, Frankl Jakab, Reich Béla, Spielmann Aron. Temetkezési teendők vezetésére Pleisch Mór, Goldfeld Lajos, Pleisch Armin Kórházi elöljáróvá Eliás Simon. Pénztárnokká Schwarz Simon. Temető felügyelővé Husserl L. M. Ellenőré Krausz József. Alapító gondnokká Bing Vilmos. Választmányi tagokká Braun Mór, Grünberger J. M., Herz Miksa, Kohn S. N., Löwy Lipót, Pollák M. A., Preissach Vilmos, Pollák Gyula, Schwarz Lipót, Schulhof M. J., Schuster Illés dr., Schwarz Zsigmond, Löwinger Sándor, Szalay Manó. A közgyűlés több keblü úgy elintézte után szétoszlott.

**Uj kisdorodó Uj-Szt. Annán.** Ifju Kreitter Ferencz iskolászki elnök és Adelmann Károly községi tanító Uj-Szent-Annán egy községi gyermekök létesítése iránt élénk mozgalmat indítottak meg. A gyermekkert társadalmi uton fog létesíttetni. A kibocsátott gyűjtő-iveken rövid pár nap alatt 605 frjt biztosított a polgárság. Az adakozás javában folyik, sőt az épületet is a polgárok által összedot nyersanyagokból szándékoznak a derek kezdeményezők felépíteni. Az adakozók névjegyzékét, kik 50—60 frjtával írták alá az ivet, legközelebb közölni fogjuk.

**Az aradi ipartestület** bekéltő bizottságának rendezeti ülése esütörtökön délután 6 órakor tartatik meg.

**Egy utas panasz.** Teljesen hitelt érdemlő kezből vesszük a következő panaszt. Szegeden tegnap, kedden reggel 5 órakor az államvasuti pályaudvar II. osztályú énterében az aradi vonat indulása előtt a portás teljesen elmulasztotta előirt módon jelezni a vonat elindulását, minek folytán több utas, dacára annak, hogy a vonat indulása előtt jóval ott volt s jegyét is megváltotta, a vonatról lemaradt. Reméljük, hogy felelővöló tenni fognak róla, hogy egy ember kötelességmulasztásáért máskor ne károsodjék az utazó közönvé.

**A „Rendőri Közlöny”-ből.** Unger Sámuel repzeigi lakostól egy vasaköt loptak el. — Solyomossy László borosjenői nagybirtokostól 3 drb. tölgyfátalga tolvajoltattott el. Mindkét lopás tetteseit keresi a borosjenői szolgabírószághoz.

**Uj igazgatók.** A gyomai takarékpénztár részvenytársasághoz Debreczeni Endre vezérigazgató halála folytán Németh Lukács vezérigazgatóul, az alapszabályok módosítása folytán pedig Hartenstein Vilmos társigazgatóul választott meg.

**Érdekes statistica.** Spitzer Sárolda és Husserl Mária aradi lőtrafikuskok 1886-ban a jan.—március hónapokban elfogyasztott dohány és szivarok után az adóhivatallal 102,913 frt 41 krt fizettek be. 1887-ben jan.—márcz. hónapokban 122,648 frt 91 krt. A különbség 19,735 frt 50 kr. Igy a jelen évben a dohányok száma szép számmal szaporodhatott meggyekben.

**Betöréres lopás.** Baranyai Sára batonyai koresmárosné ablakát ismeretlen tettesek feltörték, azon át az éléskamrába halottak, honnan is 2 ea fél véka tisztabúzát, egy 20 liter zsirt tartalmazó bödönt, 7 ko-

szoru fohagyományt és nagyobb mennyiségű füstölt húst vittek el. A nyomozás megindított.

**Az aradi lövöldés** vasárnap, húsvét első napján délelőtti nyitott meg nagy ünneplőség mellett. Az egyleti tagok Nikollits Péter lövész-mester vezetése mellett felkeresték a főlövész mestert és meghívták, hogy a szokásos első lövést tegye meg. Grünwald Ferencz meleg szavakban üdvözölte a szép számmal megjelent tagokat és kocsonkivágtatott a fényesen díszített lövöldébe. Itt a főlövész mestert Greiner Károly allövész mester fogadta ünnepi beszéddel. Grünwald rövid szavakban felszólította a tagokat az összetartásra és megköszönte a személye iránt tanusított tiszteletet, miután kezdetét vette a díjlövöldés, a mi vasárnap és hétfőn egész nap folyt. A tekepályán szintén élénksg volt. Itt is egyleti díjak voltak kifizve. Az első díjat, egy 2 frt 50 kr. értékű ezüst tallért Szablonczy József, második díjat, két forint értékű tallért Norák Antal keltte. Harmadik díjat, 1 frt 50 krt értékű feldisizett ezüst tallért Reinhardt Lajos, negyedik díjat, 1 frt ért. tallért Stauffer Károly nyerte. A díjak kiosztása ünnepe másodnapján este 7 órakor ment vége.

**Czegjegyzés.** Az aradi királyi törvényszéknél Nagy Farkas fűszer-, anyag- és festékkereskedő hivatalosan bejegyeztetett.

**Az aradi zsidó koma-betegsegélyző-egylet** hétfőn délután tartotta meg rendezévi közgyűlését. Az egyletnek a lefolyt évben 210 tagja volt. Bevétele 865 frt. A komaság 8 esetben teljesített, mely 57 frtot vett igénybe. A választmány évi jelentése és a zárszámadások tudomásul vettek: jegyzőkönyv hitelesítésére kinevezettek: Spielmann Albert, Markovits Mark és Löwy Alfréd. Az új tisztsielői kar a következőleg alakult. Elnök: Kronstein József, alelnök: Weisz Mór, pénztárnok: Porter Adolf, ellenőr: Fleisch Mór; választmányi tagok: Schwarz Zsigmond, Spielmann Jakob, Engelhardt Nathan, Hann Mór, Neumann Ignáz, Kell Ignáz, Bächler Ignáz, Roth Lajos és Singer Adolf. Zárszámvizsgálóbizottsági tagok: Muakát Armin elnöklete alatt Rómay József és Löwy Alfréd. Ezel a gyűlés szétoszlott.

**Üzletbeszütés.** Békésmegyében Békés-Gyulán Freund Sámuel férfi gyermekruháraktárát beszütette.

**Iparigazolványt** nyertek Aradon: Spielmann Adolf bormérésre, Takács Andrásné szül. Schubert Anna koresmáiparra, Walterich Ignáz cipész-iparra. Arad megyében M.-Péskán Györi György szabó-iparra, Csánád megyében: Cs.-Palotán: Hangai Tamás vendégüló ipar gyakorlására. Makón: Weirich Irén férj. Weisz Ignácné kalap, férfi és női divatrua kereskedésre, Erdei József cipész-iparra, Hári Pál Battonyán borbélyüzletre. Hunyad megyében Kudsziron: Maisel József cipész-iparra. Felkenyere: Makari Joon hentes-iparra. Kudsziron: Mühlbacher Károly cipész-iparra. Petroszónyban: Trautler Lajos mészáros főküzel gyakorlására.

**x. — Figyelmeztetés.** Nagy maradékeladás. Hogy posztó, gyapjuszövet és szőnyegraktárunkat a leltározás előtt mennél inkább megkisebbitstük, a lehető legutányosabb árban engedjük azt át a közönvének. Spitzer Jakab és fia Arad

gondolt és készült vitt cselözvénynek esett áldozatul; minek folytán a bűnvádi panaszt megtéve, a házra nézve a bűnügyi zárlatot eszközölte ki, nehogy a bűnper folyama által tovább eladás, vagy megterheltes által anyagi kárt szenvedjen képviselt fele.

Az elrendelt vizsgálat nagy dimensioakat öltött, de az ismeretlen harmadik egyen kildét, a ki Marina (Györgye szerepét játszta, kideríteni nem lehetett. A védelem, melyet ifj. Bogár Györgye képviselében N a c h t n é b e l Ödön és Greck Petru képviselében P a p János dr. teljesített, nagy erőfeszítéseket tett a terhelő tanuk vallomásának egyensúlyozása végett s ez okozta, hogy a végtárgyalást csak mára lehetett kitűzni.

A beteg Marina (Györgye képviselője kíséretében személyesen jelent meg a törvényszék előtt s a vizsgálat alatt tett vallomását és vádját fenntartja. Ezután a bizonyítási eljárás vette kezdetét, mely a vád és védelem részéről keresztkérdések mellett következőleg folyt le.

Török István közjegyzői helyettes szembesítettvén Marinával, határozottan kijelenti, hogy nem ő, hanem egy más egyen volt az irodában, a ki Marinának adta ki magát.

Keresztes János városi rendőr, a ki az okirat kiállítás alkalmával mint ügyleti tanu szerepelt, hasonlóan vall; de hozzá teszi, hogy a magát Marinának kiadott egyen vörös bajuszu, közep zömök termatú, vöröses kerekre vágott hajú egyen volt, a ki id. Bogár Györgyben felismerni vél. A szembesítés megtörténte után is fenntartja vallomását és előadja, hogy Bogárjuk 10 frtot ígért neki, ha az ő pártjukra áll s rávall Marinára, hogy ő volt a közjegyző.

Fürstner Rezső akkoriban a közjegyzői irodában volt alkalmazva s Marinával szembesítettvén, kijelenti, hogy ez nem volt az irodában; de megjegyzti, hogy a vizsgálat folyamán ifj. Bogár Györgye neki penzt és szöllöt ígért, ha rávall Marinára; és ezebből Marinát meg is akarta mutatni tanuak, hogy ráismerhessen.

Bonts Döme kir. közjegyző szembesítettvén Marinával kijelenti, hogy nem képes felismerni s nem képes azt sem mondani, hogy ott volt irodájában, vagy nem ő, hanem más valaki volt ott; mert sok ember fordulván meg, mindeukre nem emlékezhet.

Ezután mintegy tizenegy ágrisi tanut hallgattak ki, a kik arra tettek vallomást, hogy 1885. ápril 14-én az okmány kiállításán napján Marina Györgye Agrison volt.

A p a Petru valija, hogy idős Bogár Györgye ötlet rábeszélési s megvesztegetni akarta arra nézve, hogy Marinának Aradon lételeit tanusítsa ápril 14-én.

Vádolt ifj. Bogár Györgye és Grek Petru fentartják azon vallomásukat, hogy Marina Gy. a saját személyében állította ki a közjegyzői okmányt, de ez szemükbe mondja, hogy nem igaz.

A védelem ezutan több tanut állított elő, a kikkel egészen mellékes körülményeket u. m. bíróságon kívüli beismerését Marinának arra nézve bizonyítottak, hogy a házat ő adta volna át ifj. Bogár Györgynek.

A tanuk meghiteltetése után egy óra felé az ülés véget ért és a vád és védbeszédek megtartására az ülés folytatását d. u. három órára tűzte ki a törvényszék.

Délután három órakor Ottrubay Károly elnök megnyitja az ülést és Madzsar Károly kir. ügyész felhívja a vád előterjesztésére.

Előbb azonban Nachtnébel kéri Oncu Miklós ügyvéd kihallgatását, a kinél védenze azon ezébből jart, hogy Marina György ellen egy háromszáz forintos követelését érvényesítse; ezt pedig azért tartja szükségesnek, mert ezzel akarja a közjegyzői okirat jogcímét igazolni.

A törvényszék azonban Madzsar kir. ügyész ellenzése folytán a kért kihallgatást nem rendelte el. Ezután

Madzsar kir. ügyész a tényállás rövid ismertetése után áttér a bizonyítási eljárás folytán előállított bizonyítékokra; szakavatott bizottsággal részletezi a tanuvallomásokat, ügyesen csoportosítja a terhelő vallomásokat és különösen kiemeli Török István, Keresztes János és Fürstner Rezső kitarozott vallomását, a kik minden kérelt katarozlag constaltják, hogy a panaszos Marina (Györgye 1885. ápril 14-én nem volt Aradon Bonts közjegyzői irodájában, hanem helyette egy más egyen adta ki magát Marinának és állította ki a „c o r p u s d e l i c t i t ” képező okiratot. Kifejti tovább a vádhatóság képviselője, hogy ezen kétségtelen ténynyel szemben a védelem részéről bizonyítani megkísérelt egyéb körülmény minden jelentőségét elveszti, mert ha valónak is vétetnek e körülmények, a büntet elkövetését a legkevésbbé sem altérálják és magát a büntényt meg nem változtatják. Ezután jogi fejtegetéseiben ékeszölóan alkalmazta a btkv. 400 §-át, és ennek 2-ik bekezdésében foglalt súlyosító minősítést, a melynek alapján kéri ifj. Bogár Györgyöt és Greck Petrut elítelni és őket az eljárási és rabtartási költségekbe elmarasztalni.

A n t a l f f y Endre magánvádlo képviselője a vádhatóság részéről előterjesztett vád után csupán képviselt felének magánjogi viszonyait tekintetében kéri a közjegyzői okmányt érvénytelennek nyilvánítani és a kományt ítéletben képviselt felét felhatalmazni arra nézve, hogy a tulajdonjog bekebelezésének kitérését kérhesse a tekkönyvi hatóságnál.

N a c h t n é b e l Ödön hosszabb védbeszédjében azt találja, hogy ezen odiosus ügy inkább egy megbánt magánjogi ügylet visszavonása mint büntöny. Áttér ezután a tanuk vallomására, iparkodik a terhelő tanuk vallomását meggyengíteni, s a vádhatóság képviselőjével szemben allegálja védenzének ártatlanságát. — Végre ügyes fordulattal beismeri az egész ügy gyanus voltát és azt, hogy talán az esküdtszék jogosultan ítéltetné el, de ő nem látja azon bizonyítékokat minden kétségben felül előállítva, a mik a törvényszék előtt directívál kell hogy szolgáljanak.

Megjegyzti végre, hogy miután a vizsgálat nem derítette ki a főbűnös kildét,

ugyanazért a bűnrészesség criteriumát sem lehet megállapítani.

P a p János dr. Greck Petru védelmére az alapot a közjegyzői institutio hitelességében találja, mert az ott történtek alakilag valótlanak nem lehetnek. Áttér ezután előtte szözlött vedtársra fejtegetésére, a mikhez ő is ragaszkodik, és különösen kiemeli a főbűnös ismeretlen voltát, kinek felderítéség az ügyet alaposan elbíráni sem lehet.

A vádhatóság és a védelem replicái és duplicái után a törvényszék visszavonult ítélethozás végett.

Mintegy fél órai tanácskozás után Ottrubay K. elnök Ö Felsége a király nevében kihirdeti a ítéletet, mely szerint ifj. Bogár Györgye és Greck Petru az okirat hamisítás büntetében bűnösöknek mondatnak ki s az ítélet jegerőre emelkedésétől számítra két-két évi börtönbüntetésre, az eljárási és rabtartási költségek megtérítésére ítéltetnek. Együttal az 1885. évi ápril 14-én kiállított árturhásai okirat érvényen kívül helyezetik és Marina (Györgye magánvádlo feljogosítatik, hogy az ítélet alapján annak jegerőre emelkedése esetére a tulajdonjog bekebelezés kitérését kérelmezze.

Ez ítéletben köz- és magánvádlo megnyugodtak, míg ellenben vádlottak és védők felelbeszüket jelentették be.

Megjegyeztük még, hogy az érdekes bűnper ugy a törvényszék, mint a jogászok köréből ábbeket vonzott a hallgatóság sora közé.

### KÖZGAZDASÁG.

#### Vegyes közlemények.

**A kelet-német magyar vasuti kötelek** II. rész 2-ik díjszabási füzetében (gabonadíjszabás) tartozó I díjszabási pótlék folyó év május 1-én lép életbe. Ezen pótlék tartalma: 1. a földijszabás módosítását és kiegészítését, 2. Postyén és Sámsón magyar állomásnak felvételét, a gabonára és üres zsákokra fennálló kivétel díjszabásokba, 3. A brombergi királyi vasutizgatóság több állomásának felvételét a korpadíjszabásba, 4. A korpadíjszabás kiegészítését és 5. a sajtóhírbajjegyzéket. Ezen pótlék példányai a részes vasutaknál és a magyar királyi államvasutak díjszabási osztályában megszerezhetők. Budapest, 1887. ápril 8. Az igazgatóság.

### Szösszlet.

(Április 12.)

(B.) Készaru nagyban 25.75, kicsinyben 26.25, hordó nélkül, per 100 liter.

### Budapesti gabnatözsde.

(Április 12.)

Jó kivitel, gyenge vételkedv, az irányzat lanyha. 15,000 mm. forgalom, az árak 5 krral olesőbbak. Tavaszi buza 9.31—32, ószi buza 8.38—8.39, tengeri május—júniusra 5.92—5.93, ószi zab 6.18—6.19, káposztarepeze 10.87.

### Budapest, április 12. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata.)

A budapesti tőzsde zárlati árfolyamai: Magyar aranyáraké 102.—, magyar papíráraké 88.30—magyar hitelbank 289.25, osztrák hitelbank 284.50, London 127.30, Páris 50.30.

### IDEGENEK NEVSORA.

(Április 12.)

Fehérkereszt-szálló. Bozeródy Dénes, kir. tanácsos, Bpest Dr. Kéri István, ügyvéd, Bpest. Uj Béla, hivatalnok, Szeged. Eisenstädter N., keresk. Temesvár. Weisz Arnold, keresk. Bacs.

Tűheher-szálló. Dr. István Gyula, aljárásbíró, Mezőtur. Lowy G., keresk., Pécska. Marker Jenő, utazó, Budapest.

Nádor-szálló. Heiszman S., birt. Fogaras. Nagy-főjő M., birt. Eger. Jankovits J., jegyző, Szekesut. Czinczár N., keresk., Gyula.

Aranyoroszlán-szálló. Dr. Koch, orvos, Kispereg.

### Somlóné-Vadnay Vilma jutalomjátéka.

Arad városi s z i n h á z .

Folyó szám 191. 37-dik bérletűzetint.

Szerda, 1887. április 13-án:

### A cigánybáró.

Operette 3 felvonásban.

#### Személyek:

Zsupán Kálmán, gazdag bánti ser-téskereskedő	Nyilassy Mátyás.
Arzóna, leánya	Liczenmayer Sz.
Mirabella, Arzóna nevelője	Tharucosics Mária
Ottokár, Mirabella fia	Kulinyi Márton.
Barinkay Sándor, elszegényedett némes	Németh János.
Czipra, cigányasszony	F.-Gönczy Mariska.
Saffi, cigányleány	S.-Vadnay Vilma
Carnero gróf, királyi biztos	Fenyéri Mária.
Gábor, diák	Kiss Mihály.

#### Közlekedés.

A vonat	ind. Aradól	érk. Aradra
Csabaí vegyesvonat	regg. 6.20	este 6.28
Budapesti személyvonat	d. u. 12.31	regg. 5.45
	este 9.17	d. u. 4.10
Erdélyi vegyesvonat	d. u. 4.30	d. e. 8.42
személyvonat	regg. 6.—	d. e. 11.39
Temesvári vegyesvonat	regg. 6.05	d. e. 9.27
	d. u. 5.48	este 8.17
Borosséhesi vonat	regg. 6.25	regg. 9.20
	d. u. 4.25	este 7.18
Szegedi személyvonat	regg. 6.10	regg. 9.48
	d. u. 3.—	d. u. 7.23

Felelős szerkesztő és kiadó: HINDY ÁRPÁD.



